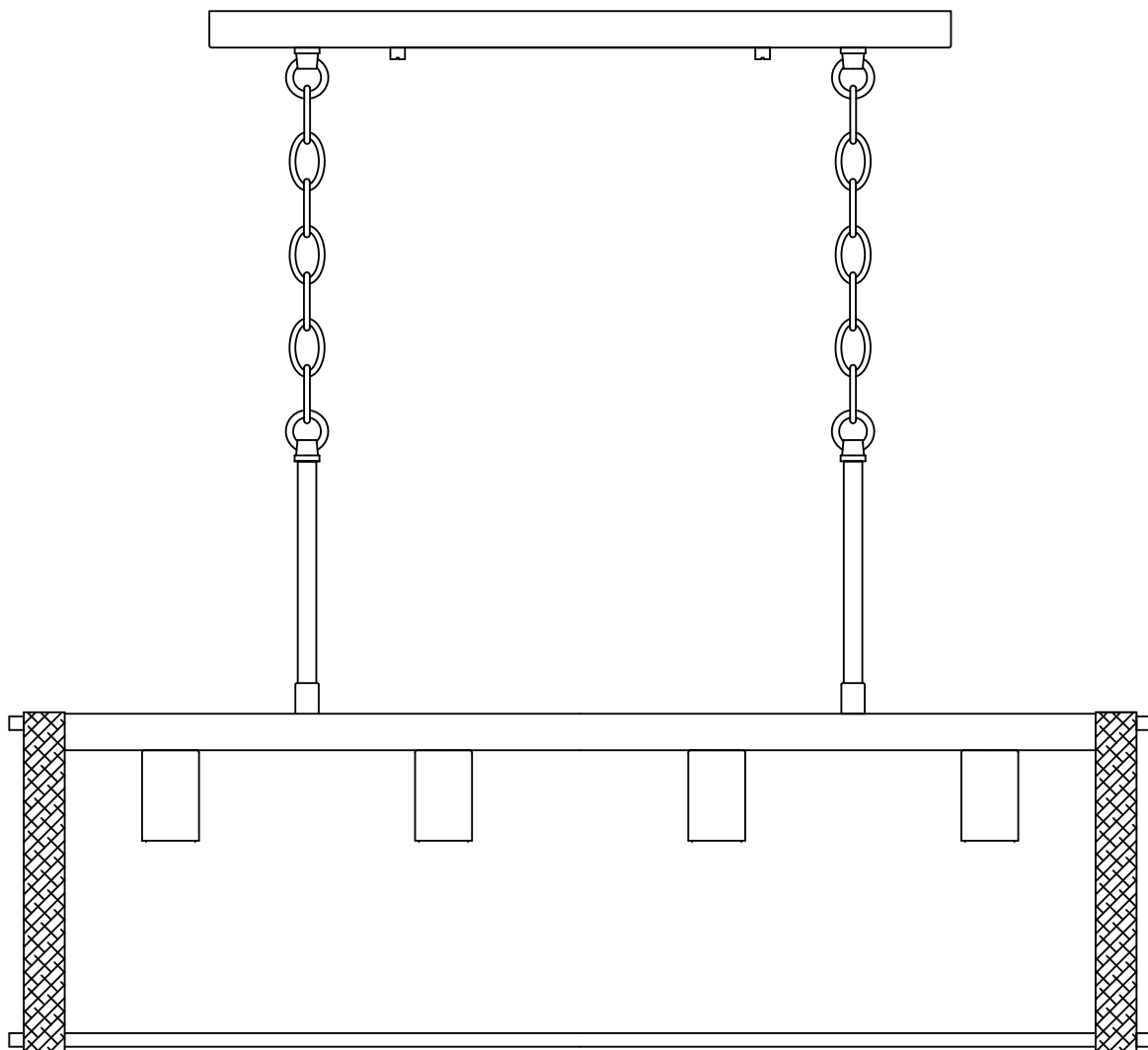


KICHLER®



ITEM # 1005741762, 314569604, 314569605

CHATWIN 4-LIGHT LINEAR CHANDELIER

MODEL #82354, 82362

Français p. 9

Español p. 17

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

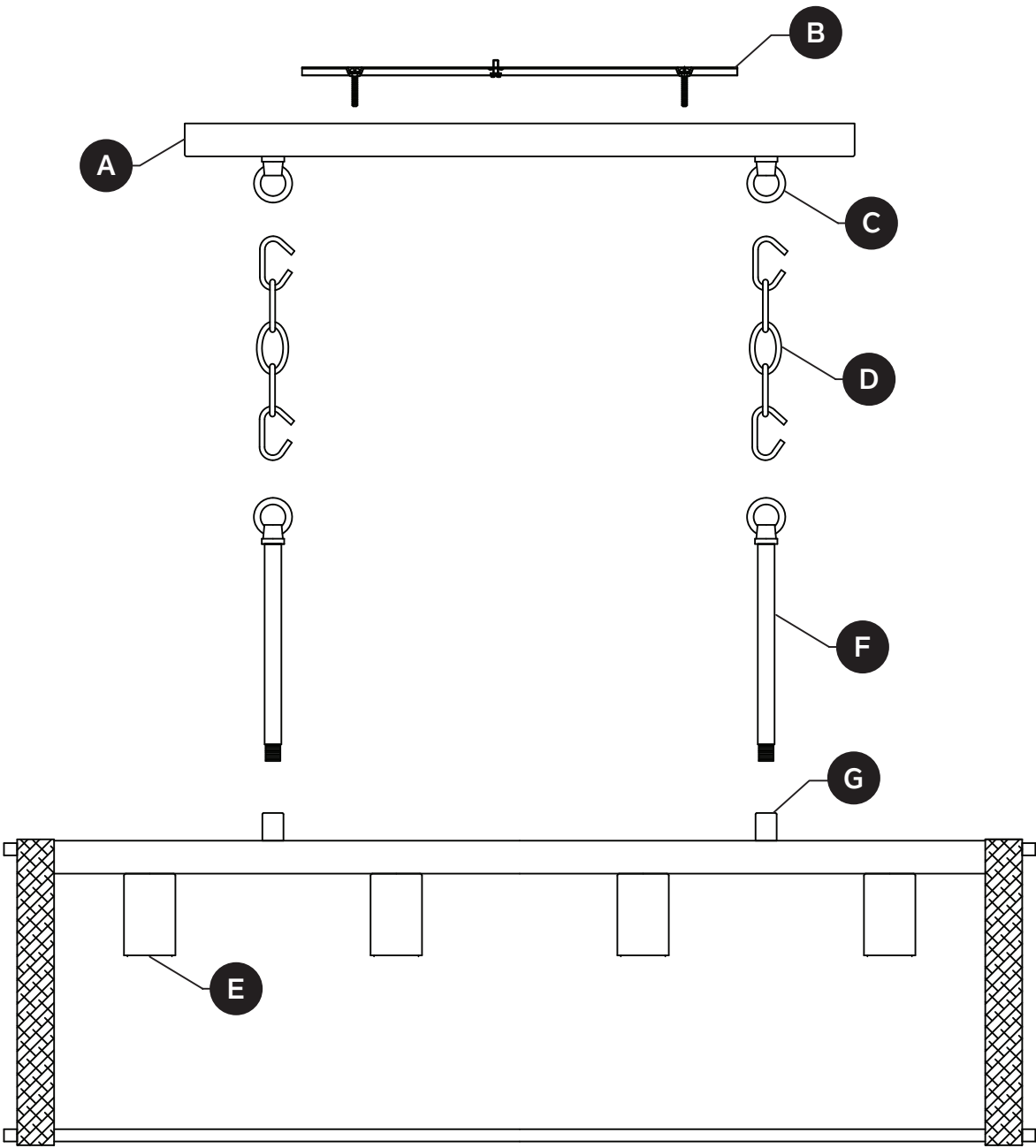
Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at **800-554-6504**, 8 a.m. - 4:30 p.m, EST, Monday - Friday.

kichler.com/customer-care/contact-us

PACKAGE CONTENTS

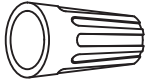


PART	DESCRIPTION	QTY.
A	Canopy	1
B	Mounting Bracket	1
C	Canopy Loop (preassembled)	2
D	Chain	2
E	Socket	4

PART	DESCRIPTION	QTY.
F	Threaded Pipe with loop	2
G	Coupling	2

HARDWARE CONTENTS

AA



Wire
Connector
Qty: 3

BB



Short
Machine
Screw
Qty: 2

CC



Threaded
Knob
Qty: 2

DD



Anchor
Qty: 2

EE



Anchor
Screw
Qty: 2



SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.



WARNING

- **CAUTION – RISK OF SHOCK –**

Disconnect Power at the main circuit breaker panel or main fusebox before starting and during the installation.

- **WARNING:**

This fixture is intended for installation in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all local code specifications. If you are not familiar with code requirements, installation by a certified electrician is recommended.

- Do not use bulbs with wattage greater than specified on this fixture.
- California Proposition 65



WARNING: This product can expose you to lead, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.p65warnings.ca.gov

CAUTION

- If you have any doubts about how to install this lighting fixture, or if the fixture fails to operate completely, please contact a licensed electrical contractor.
- All parts must be used as indicated in these instructions. Do not substitute any parts, leave parts out, or use any parts that are worn out or broken. Failure to obey this instruction could invalidate ETL listing and/or C.S.A. certification of this fixture.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.



Estimated assembly time: 30 minutes to 1 hour

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, flathead screwdriver, wire strippers, electrical tape, ladder, safety glasses, pliers (2), power drill, 9/32" drill bit.

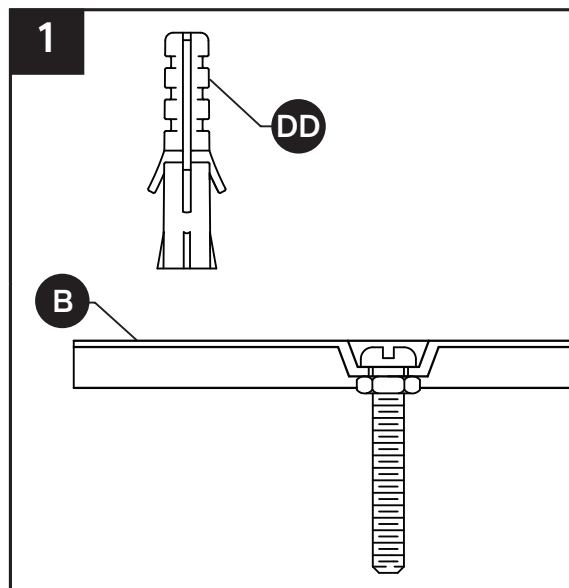
Beginner

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Temporarily raise mounting bracket (B) to ceiling. Mark location for anchor (DD). Use power drill and 9/32" size drill bit to drill holes for anchor (DD). Insert anchor (DD) into hole and press flush with ceiling. Repeat on opposite side.

Hardware Used

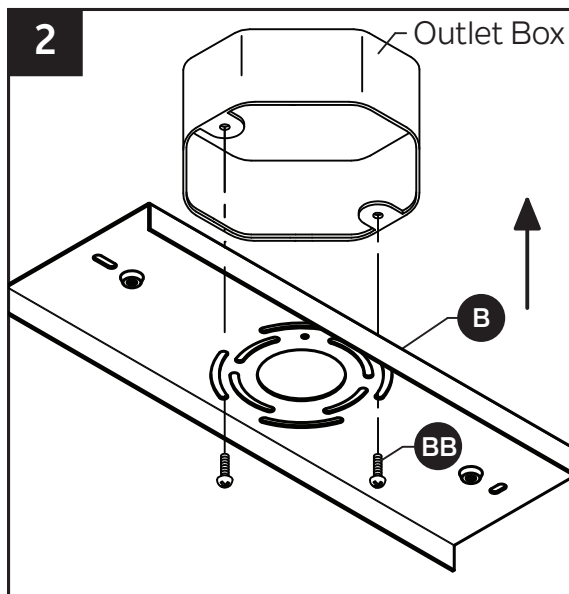
DD Anchor  x 2



2. Connect the mounting bracket (B) to the outlet box (not included) with short machine screws (BB).

Hardware Used

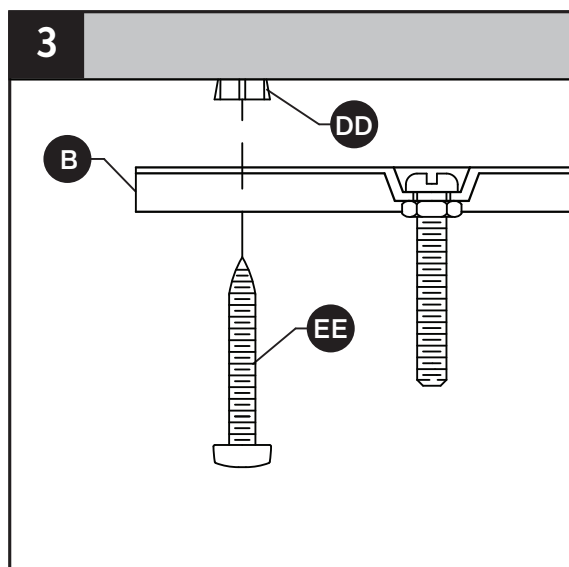
BB Short Machine Screw  x 2



3. Screw anchor screws (EE) through mounting bracket (B) and into anchors (DD) (insatalled in step 1).

Hardware Used

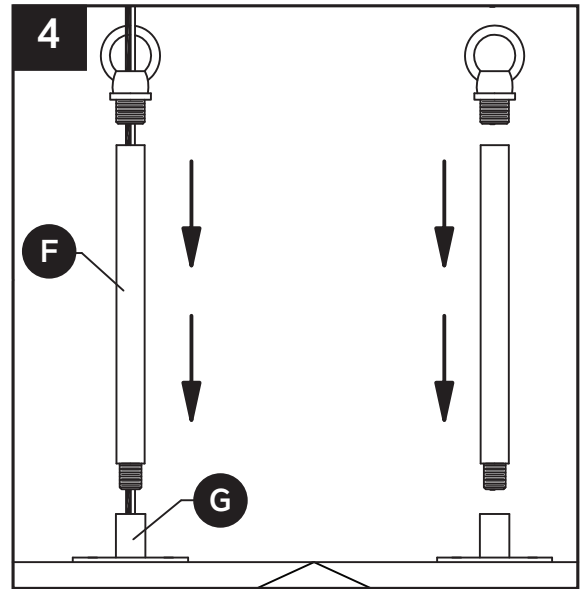
EE Anchor Screw  x 2



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

4. Screw threaded pipe (F) into coupling (G). Repeat on opposite side. Screw loops into threaded pipes (if not already assembled).

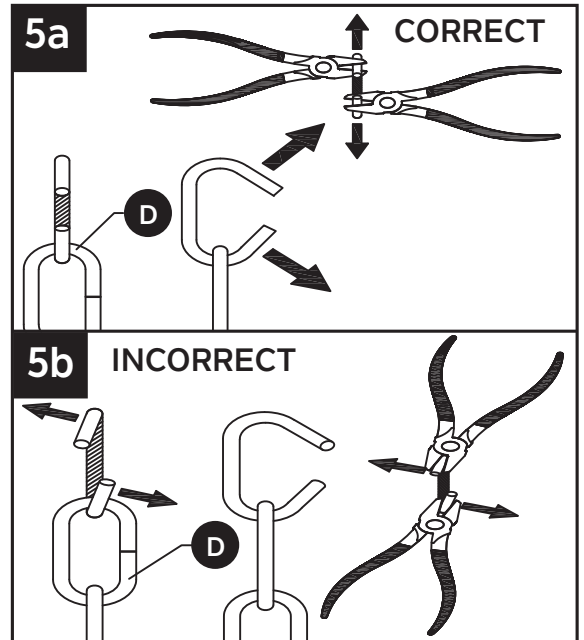
NOTE: The electrical cable will need to get pulled through the individual parts as they are installed on this and later steps.



5. To open chain links:

Locate the split in the chain link (D). Put one pair of pliers (not included) on each side of the split and rotate the pliers in opposite directions to open the link's split. The open link should be shaped like the letter "C".

Do not twist the ends of the link sideways so that the open link cannot lay flat.

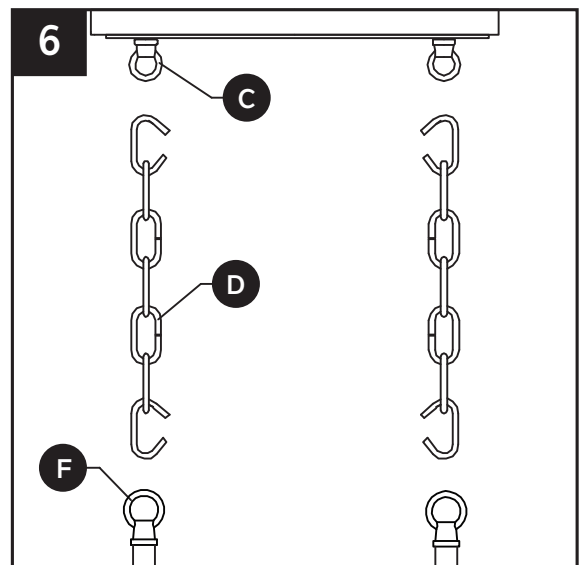


6. Connect the canopy loops (C) to the fixture loops (F) using chain (D).

NOTE: For best appearance be sure to weave the electrical cable through chain.

NOTE: Add or remove chain links once desired length is established.

CAUTION: To avoid damage from falling, make sure the open chain links are fully closed once assembled.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7. Wire connection guide:

Ground wire:

- **For installation in the United States:** Wrap ground wire from outlet box around ground screw on mounting bracket (B) no less than 2 in. from wire end. Tighten ground screw. If fixture is supplied with a ground wire, connect to outlet ground wire with a wire connector (AA).
- **For installation in Canada:** If fixture is supplied with ground wire, wrap ground wire around ground screw on mounting bracket (B). Tighten ground screw. Connect fixture ground wire to outlet ground wire with a wire connector (AA).

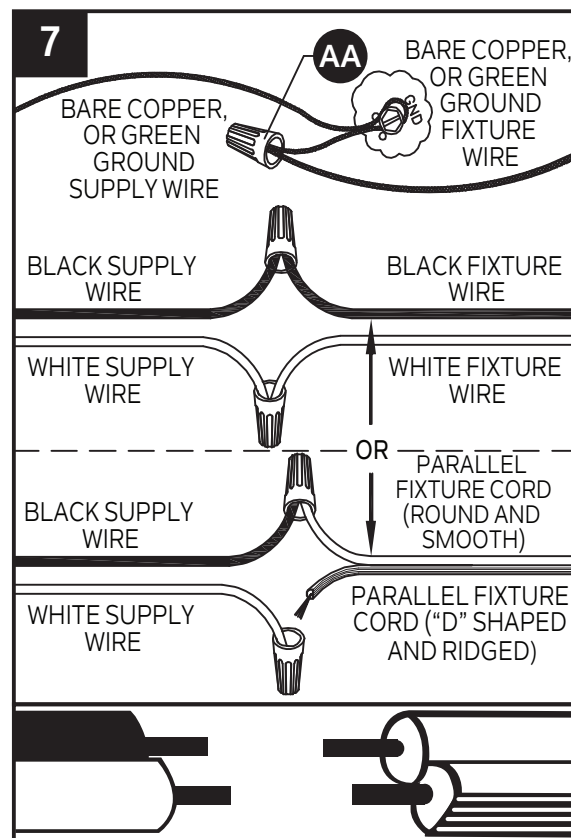
Supply wires:

- Connect the Neutral (White) supply wire from the outlet box to the Neutral fixture wire (White or Parallel Cord "D" shaped and ribbed).
- Connect the Hot (Black) supply wire from the outlet box to the Hot fixture wire (Black or Parallel Cord round and smooth).

NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.



NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.

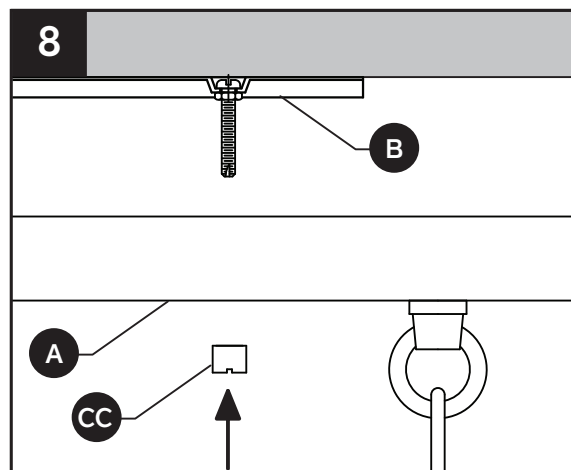
Hardware Used

AA Wire Connector  x 3

8. Pass canopy (A) over the long machine screws protruding from mounting bracket (B) and secure with threaded knobs (CC).

Hardware Used

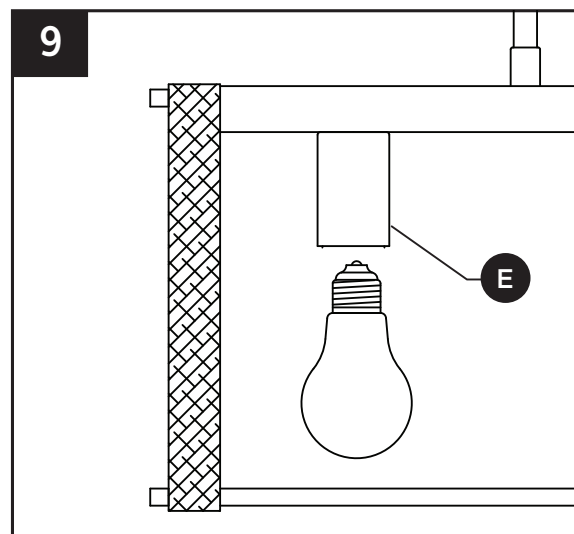
CC Threaded Knob  x 2



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

9. Insert 60-watt max. medium-base bulb or CFL/LED equivalent (not included) into socket (E).

Repeat for remaining sockets (E).



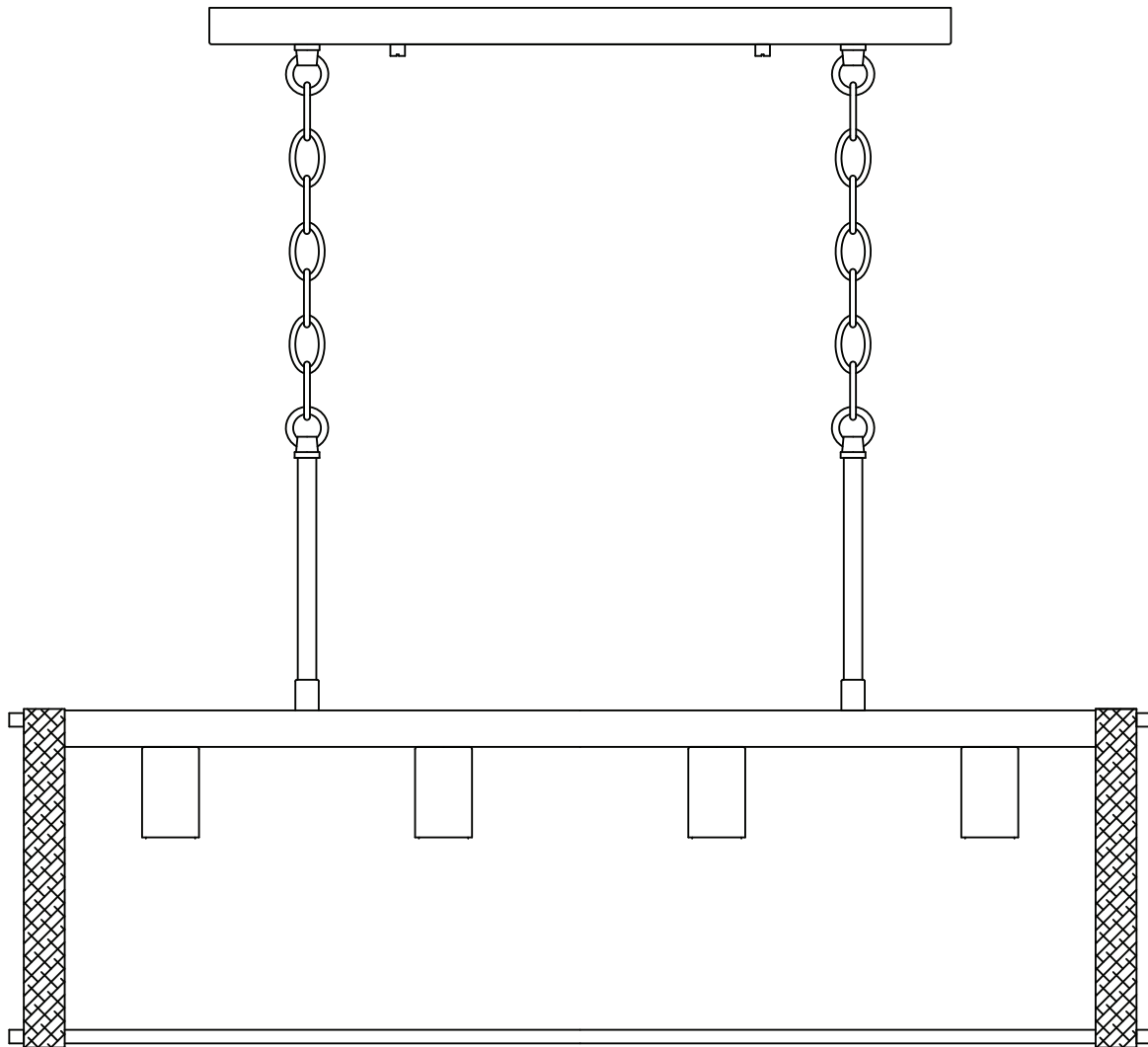
CARE AND MAINTENANCE

- Always be certain that electric current is turned off before cleaning this item.
- Use a soft, moist cloth with mild non-abrasive soap to clean fixture. Never use glass cleaner on fixture, as it will damage the metal finish.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Fixture does not light.	1. Fixture may be wired incorrectly.	1. Check wiring.
	2. Worn or broken bulb.	2. Replace bulb.

KICHLER®



ARTICLE # 1005741762, 314569604, 314569605

LUSTRE LINÉAIRE À 4 LUMIÈRES CHATWIN

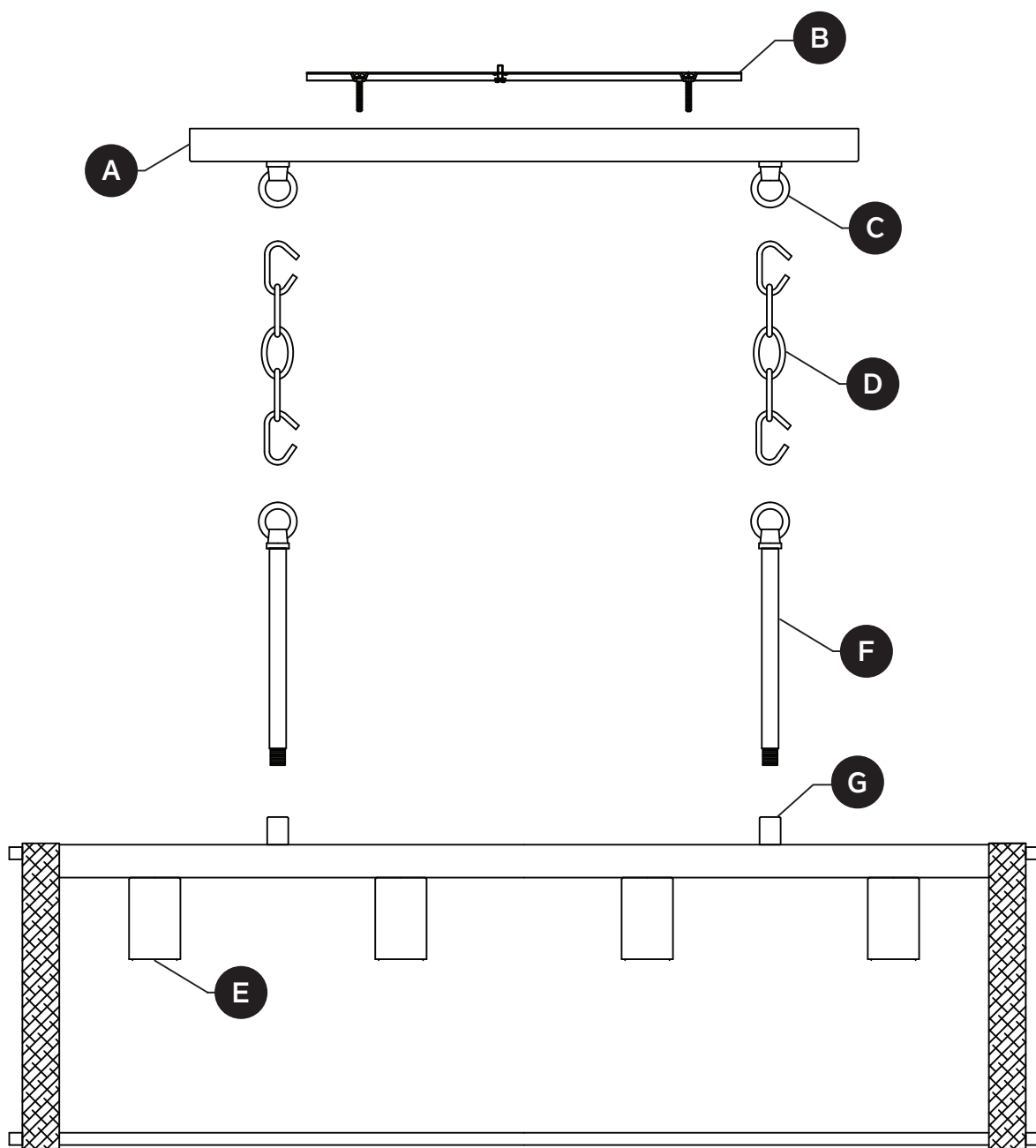
MODÈLE # 82354, 82362

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____

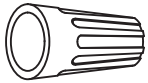


Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner le produit à votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au **800-554-6504**, entre 8 h et 16 h 30 (HNE) du lundi au vendredi. kichler.com/customer-care/contact-us



PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
A	Couverture	1
B	Support de fixation	1
C	Boucle de couverture (pré assemblé)	2
D	Chaîne	2
E	Douille	4

PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
F	Tube fileté avec boucle	2
G	Raccord	2

AA

Capuchon
de connexion
Qté: 3

BB

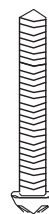
Vis à
métaux
courte
Qté: 2

CC

Bouton
fileté
Qté : 2

DD

Ancrage
Qty: 2

EE

Vis
d'ancrage
Qty: 2



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité du présent guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.



AVERTISSEMENT

- **ATTENTION – RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES** – Couper le courant au niveau du panneau du disjoncteur du circuit principal ou de la boîte à fusibles principale avant de procéder à l'installation.
- **ATTENTION:**
Ce luminaire doit être installé conformément aux codes d'électricité nationaux (NEC) et satisfaire toutes les spécifications des codes locaux. Si vous ne connaissez pas les exigences de ces codes, il est recommandé de confier l'installation à un électricien certifié.
- N'utilisez pas d'ampoules dont la puissance dépasse la puissance nominale indiquée sur ce luminaire.
- Proposition 65 de la Californie



AVERTISSEMENT: ce produit peut vous exposer au plomb, ce qui est reconnu par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.p65warnings.ca.gov

ATTENTION

- Si vous avez des doutes à propos de l'installation, ou si le luminaire ne fonctionne pas correctement, veuillez communiquer avec un électricien qualifié.
- Toutes les pièces doivent être utilisées tel qu'il est indiqué dans ces instructions. Ne remplacez pas les pièces, n'en laissez pas de côté et ne les utilisez pas si elles sont usées ou brisées. Le non-respect de ces instructions peut annuler l'homologation ETL ou C.S.A. du luminaire.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste de la quincaillerie. En cas de pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.



Temps d'assemblage approximatif : de 30 à 60 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, pinces à dénuder, ruban isolant, escabeau et lunettes de sécurité, pinces (2), perceuse, foret de 9/32 po.

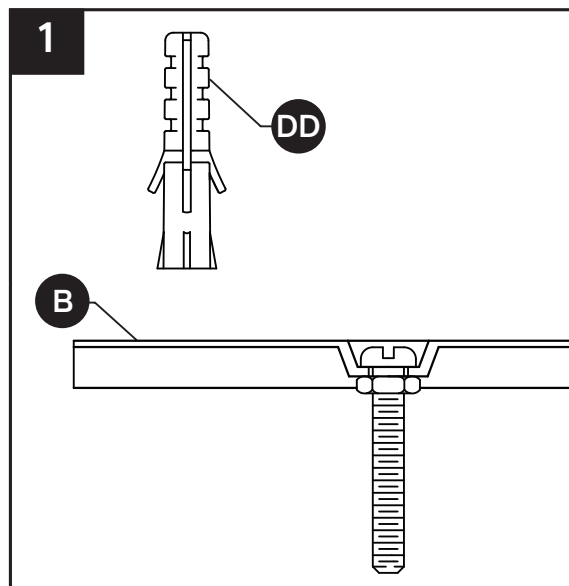
Débutant

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

1. Soulever temporairement le support de montage (B) contre le plafond. Marquer l'emplacement des ancrages (DD). Utiliser une perceuse et un foret de 9/32 po pour percer les trous d'ancrage (DD). Insérer un ancrage (DD) dans un trou et appuyez même avec le plafond. Répéter de l'autre côté.

Quincaillerie utilisée

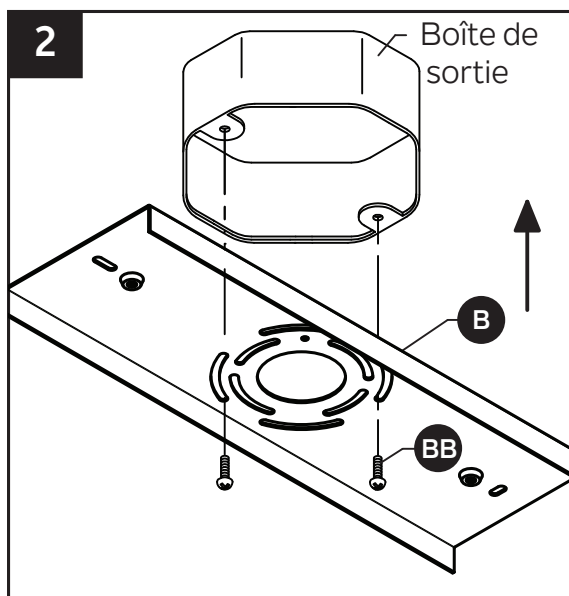
DD Ancrage  x 2



2. Raccorder le support de fixation (B) au boîtier de sortie (non compris) avec des vis à métaux courtes (BB).

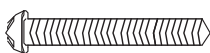
Quincaillerie utilisée

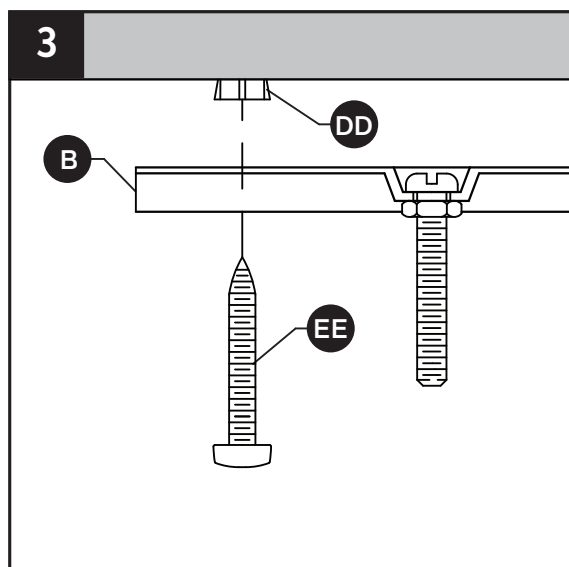
BB Vis à métaux courte  x 2



3. Visser les vis d'ancrage (EE) à travers le support de fixation (B) dans les ancrages (DD) (installés à l'étape 1).

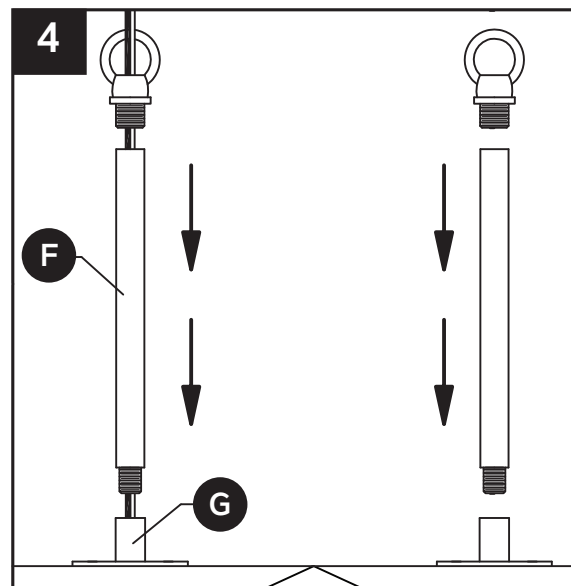
Quincaillerie utilisée

EE Vis d'ancrage  x 2



4. Vissez le tube fileté (F) dans le raccord (G). Répéter sur le côté opposé. Visser les boucles sur les tubes filetés (si pas encore installées).

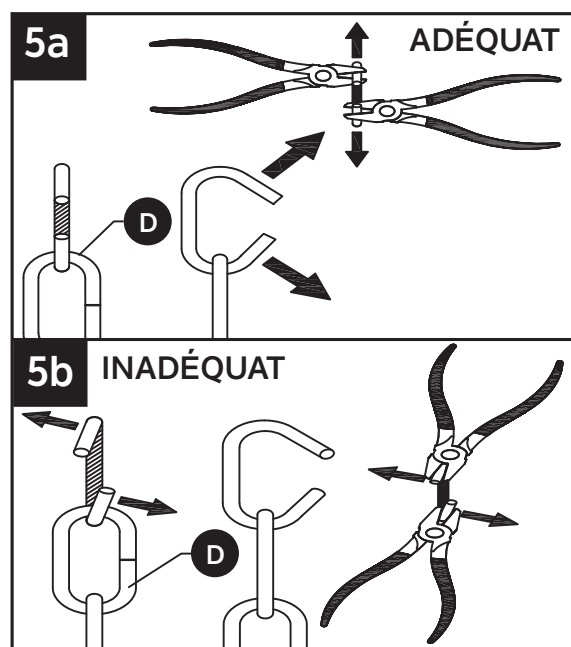
Remarque : le câble électrique devra être tiré à travers les différents éléments au fur et à mesure de leur montage, lors de cette étape et des suivantes.



5. Pour ouvrir les maillons de chaîne :

Repérez la fente située sur le maillon de chaîne (D) que vous désirez retirer. Placez une paire de pinces (non incluses) de chaque côté de la fente et faites-les pivoter dans des directions opposées afin d'ouvrir le maillon. Le maillon ouvert devrait avoir la forme de la lettre « C ».

Ne faites pas pivoter les extrémités des maillons de façon à ce qu'ils ne puissent pas être déposés à plat.

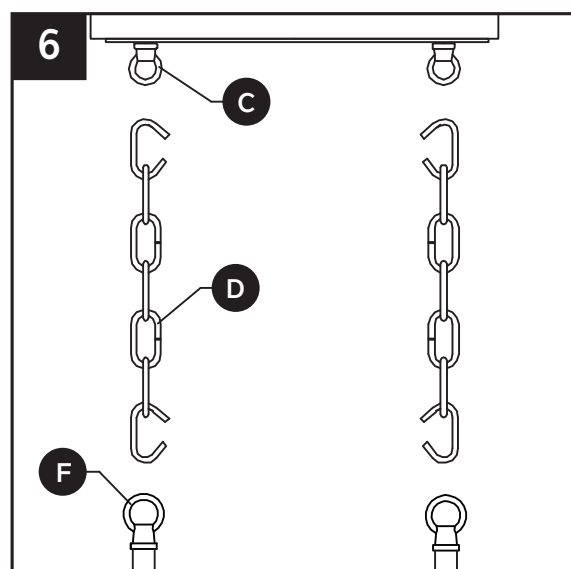


6. Attachez les boucles de couverture (C) aux boucle de fixation (F) à l'aide de la chaîne (D).

Remarque : Pour obtenir le meilleur effet, prenez soin de tresser le câble électrique dans la chaîne.

Remarque : Vous pouvez ajouter ou retirer des maillons une fois que vous avez décidé de la longueur de la chaîne.

ATTENTION : Afin de prévenir les dommages causés par une chute, assurez-vous que les maillons ouverts sont complètement fermés une fois l'article assemblé.



7. Guide de raccordement électrique

Fil de mise à la terre :

- **Pour une installation aux États-Unis :**
enroulez le fil de mise à la terre provenant de la boîte de sortie autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (B), à au moins 5,08 cm de l'extrémité du fil. Serrez la vis de mise à la terre. Si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, raccordez-le au fil de mise à la terre de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).
- **Pour une installation au Canada :** si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, enroulez-le autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (B). Serrez la vis de mise à la terre. Connecter à la terre de luminaire le fil de mise à la terre le fil provenant de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).

Fils d'alimentation :

- Connectez le fil neutre d'alimentation (blanc) provenant de la boîte de sortie au fil neutre du luminaire (fil blanc ou fil parallèle en forme de « D » et rainuré).
- Connectez le fil d'alimentation chargé (noir) provenant de la boîte de sortie au fil du luminaire (fil noir ou fil parallèle, rond et lisse).

Quincaillerie utilisée

AA Capuchon de connexion



x 3

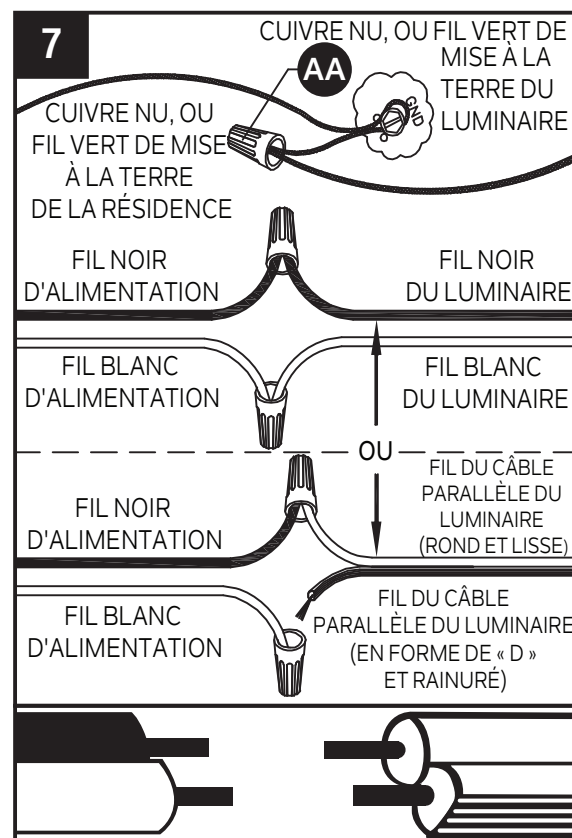
- Placez le couvercle (A) sur les vis à métaux longues (DD) qui dépassent du support de fixation (B) et fixez-le à l'aide des boutons filetés (CC).

Quincaillerie utilisée

CC Bouton fileté



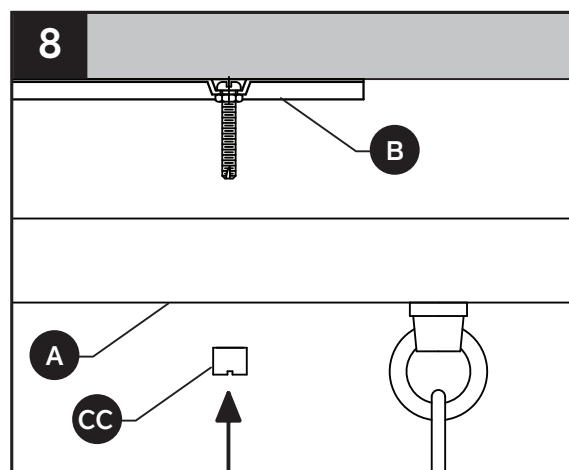
x 2



REMARQUE :

Les fils du luminaire peuvent être :

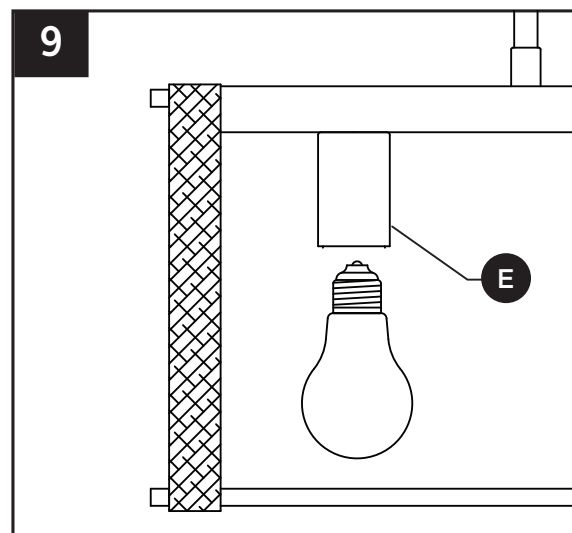
- noir et blanc;
- cordon parallèle de type SPT-1 muni d'un fil rond et lisse et d'un fil rainuré en forme de « D ».



INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

9. Insérez une ampoule à culot moyen de 60 watts max. ou un équivalent LFC/DEL (non fournie) dans la douille (E).

Répétez pour les restant douilles (E).



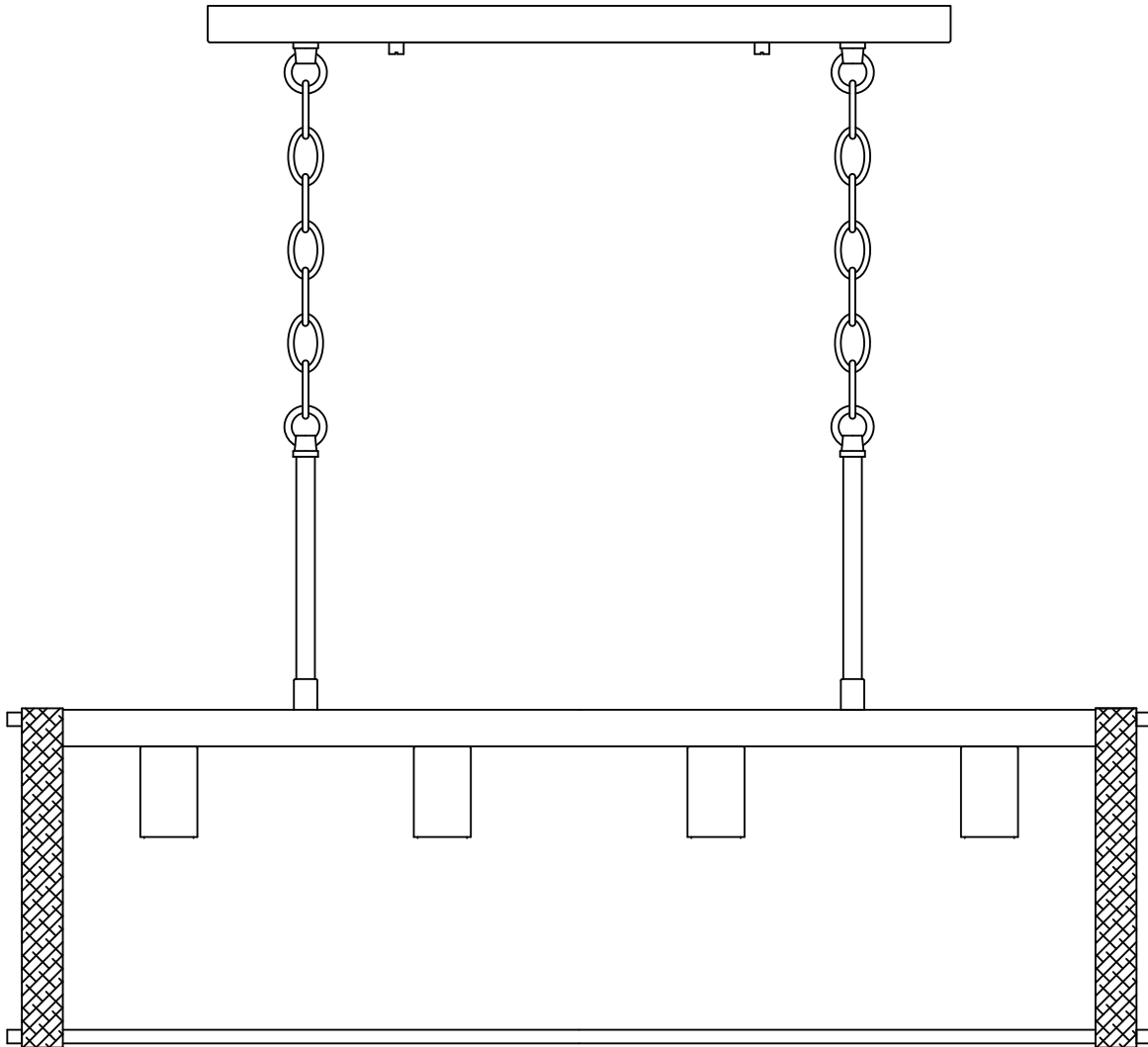
ENTRETIEN

- Vérifiez toujours que le courant est coupé avant de nettoyer cet article.
- Utilisez un linge doux et humide ainsi qu'un savon non abrasif. N'utilisez jamais de nettoyant pour vitres; vous risqueriez d'endommager le fini métallique du luminaire.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le luminaire ne s'allume pas.	1. Le luminaire est mal branché. 2. L'ampoule est usée ou brisée.	1. Vérifiez le câblage. 2. Remplacez l'ampoule.

KICHLER®



ARTÍCULO # 1005741762, 314569604, 314569605

CANDELABRO LINEAL DE 4 LUCES CHATWIN

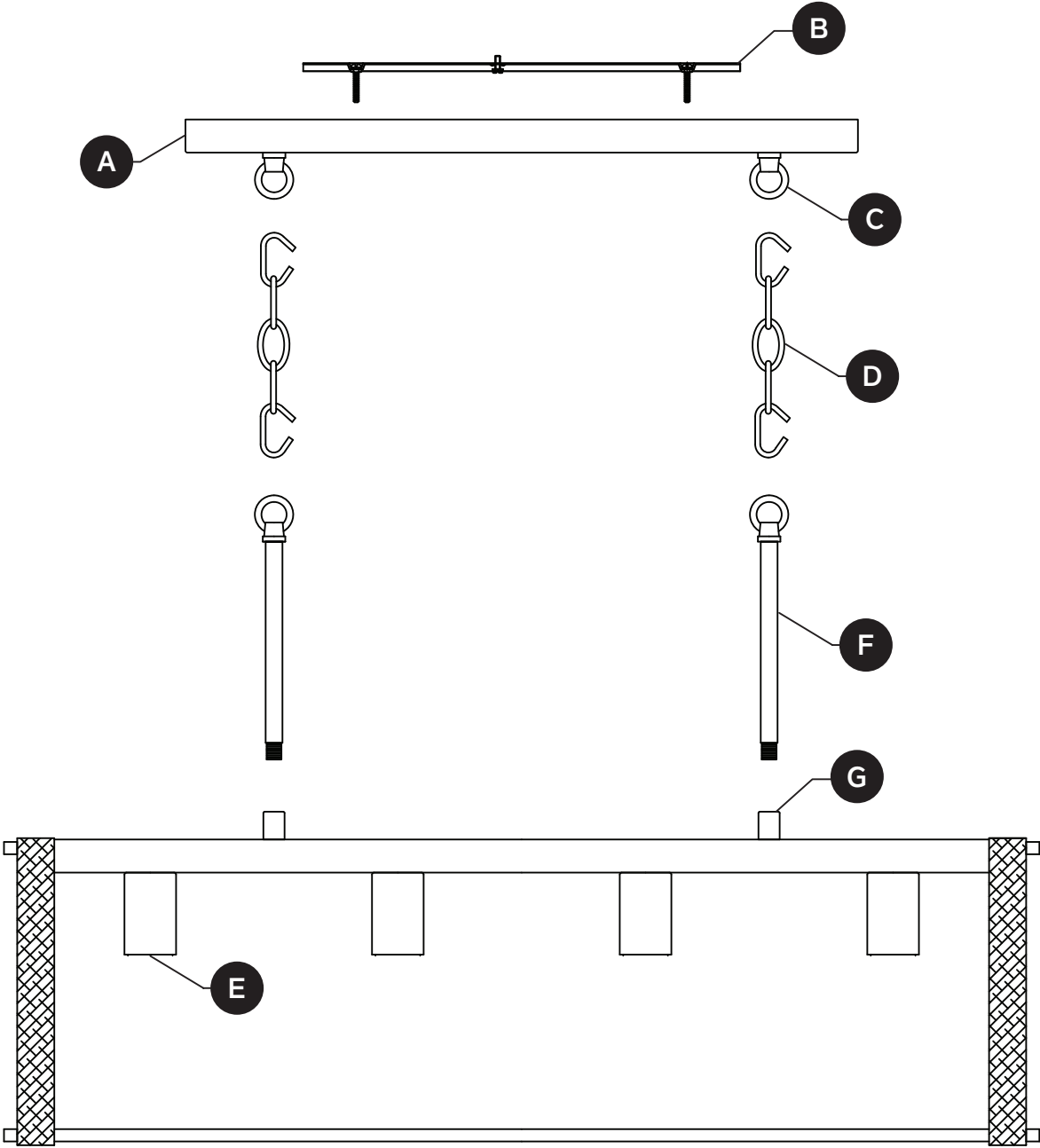
MODELO # 82354, 82362

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de devolverlo a la tienda, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al **800-554-6504**, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. hora del Este (EST), de lunes a viernes. kichler.com/customer-care/contact-us



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Cubierta	1
B	Soporte de Montaje	1
C	Bucle de Cubierta (pre ensamblado)	2
D	Cadena	2
E	Portalámparas	4

PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
F	Tubo roscado con lazo	2
G	Acoplamiento	2

AA



Conector
de cables
Cant.: 3

BB



Tornillo
para metal
corto
Cant.: 2

CC



Perilla
roscada
Cant.: 2

DD



Anclaje
Qty: 2

EE



Tornillo de
anclaje
Qty: 2



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.



ADVERTENCIA

• PRECAUCIÓN – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA –

Desconecte la electricidad en el panel principal del interruptor automático o caja principal de fusibles antes de comenzar y durante la instalación.

• ADVERTENCIA:

Este accesorio está destinado a la instalación de acuerdo con el National Electrical Code (NEC) y todas las especificaciones del código local. Si no está familiarizado con los requisitos del código, la instalación se recomienda un electricista certificado.

- No utilice bombillas de un vataje mayor al especificado en esta lámpara.
- Prop. 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo al plomo, lo cual es conocido en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductivo. Para obtener mayor información, visite www.p65warnings.ca.gov

PRECAUCIÓN

- Si tiene dudas sobre la instalación de esta lámpara, o si el funcionamiento de la misma falla por completo, sírvase ponerse en contacto con un electricista calificado y con licencia.
- Todas las piezas deben usarse como lo indican estas instrucciones. No reemplace las piezas, no omita piezas durante la instalación ni utilice piezas gastadas o rotas. El incumplimiento de esta indicación podría invalidar la calificación ETL de esta lámpara.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las partes estén disponibles. Compare las partes con la lista de contenido del empaque y la lista de contenido de aditamentos para el ensamblaje. Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar el producto.



Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos a 1 hora.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas pelacables, cinta aislante, escalera, gafas de seguridad, pinzas (2), taladro eléctrico, broca tamaño 9/32".

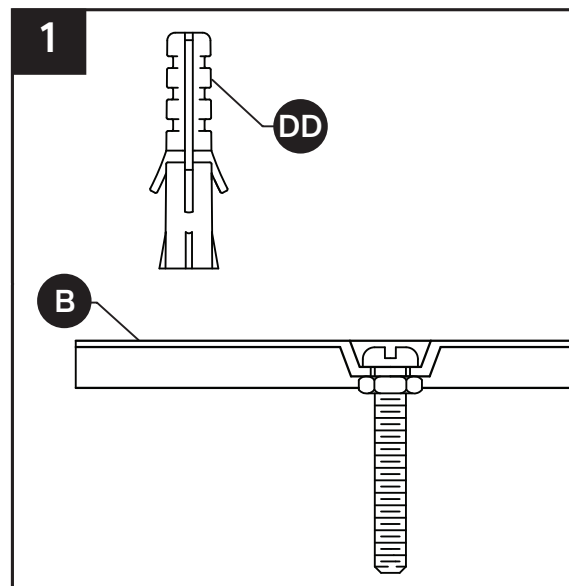
Principiante

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Eleve temporalmente el soporte de montaje (B) hasta el techo. Marque la ubicación del anclaje (DD). Utilice un taladro eléctrico y una broca tamaño 9/32" para perforar orificios para el anclaje (DD). Inserte el anclaje (DD) en el orificio y presione incluso con el techo. Repita del otro lado.

Aditamentos utilizados

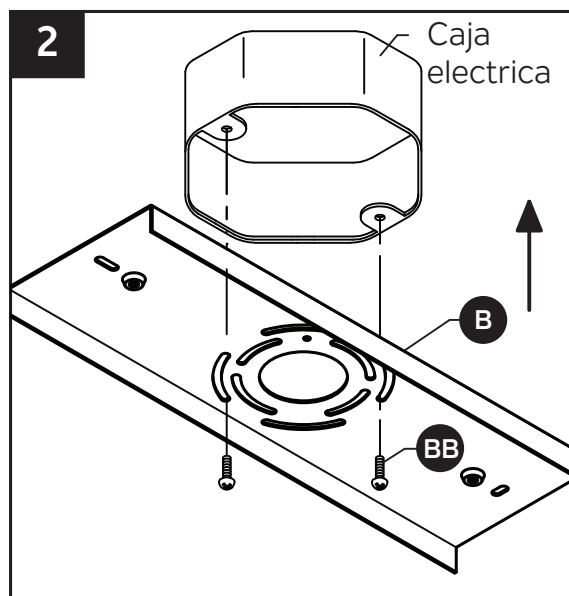
DD Anchor  x 2



2. Conecte el soporte de montaje (B) a la caja eléctrica (no incluida) con tornillos para metales cortos (BB).

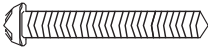
Aditamentos utilizados

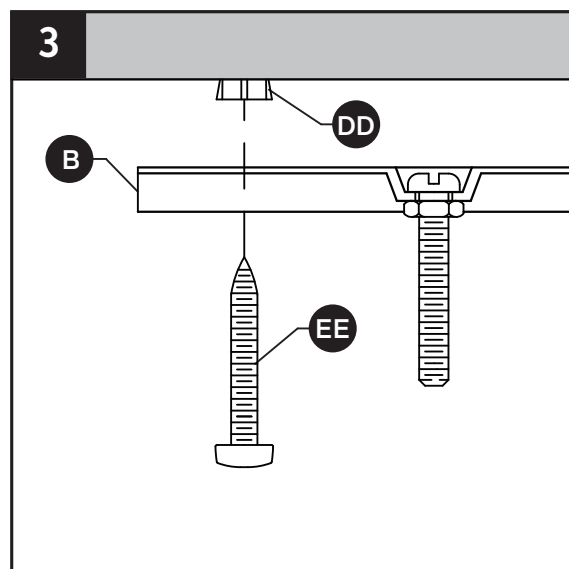
BB Tornillos para metales cortos  x 2



3. Atornille los tornillos de anclaje (EE) a través del soporte de montaje (B) y dentro de los anclajes (DD) (instalados en el paso 1).

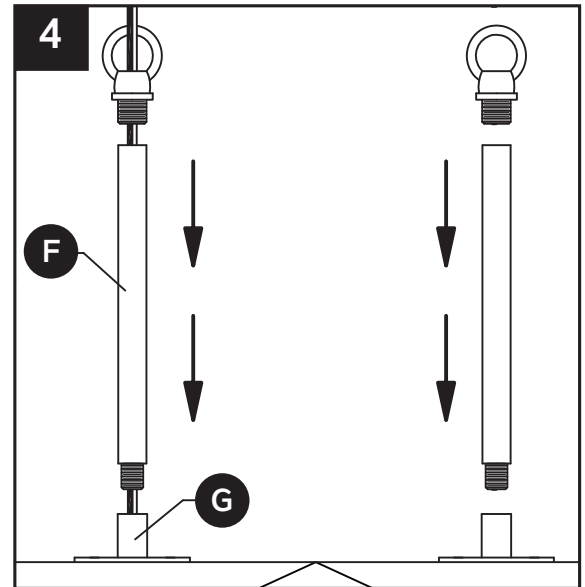
Aditamentos utilizados

EE Tornillo de anclaje  x 2



4. Atornille tubo roscado (F) al acoplamiento (G). Repita del otro lado. Enrosque los lazos en los tubos roscados (si aún no se ensamblaron).

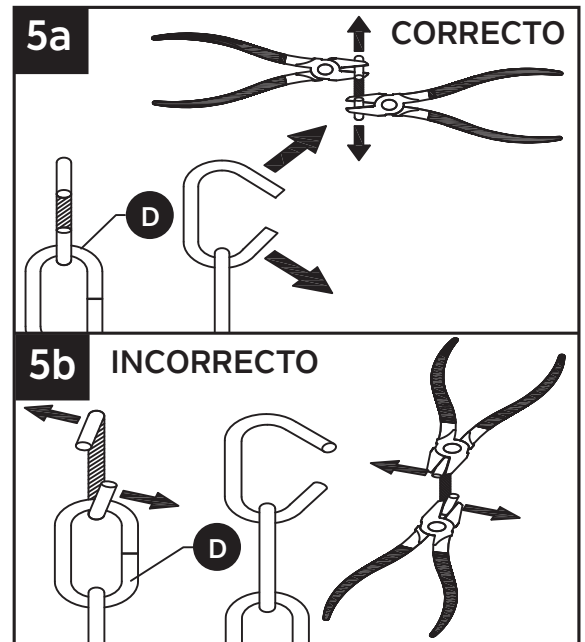
Nota: Se deberá tirar del cable eléctrico a través de las partes individuales a medida de que se instalan en este paso y en pasos posteriores.



5. Para abrir eslabones de cadena:

Ubique la división en el eslabón de cadena (D) que vaya a retirar. Coloque un par de pinzas (no se incluyen) a cada lado de la división y gire las pinzas en direcciones opuestas para abrir la división del eslabón. El eslabón abierto debe tener la forma de la letra “C”.

No gire los extremos del eslabón hacia los costados para que el eslabón de cadena no se pueda colocar en una superficie plana.

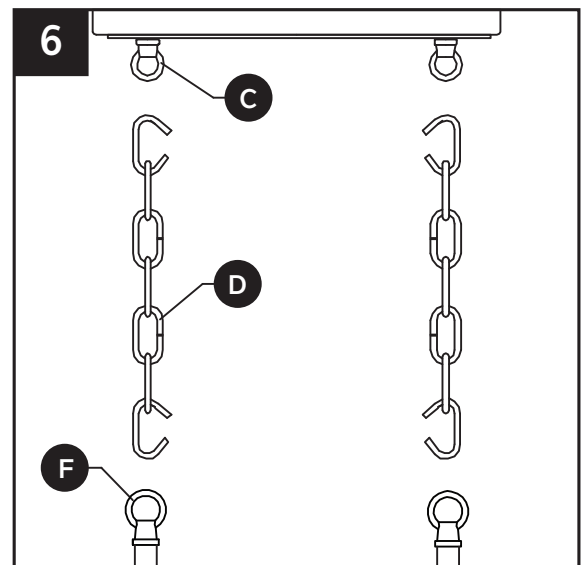


6. Conecte los bucles de cubierta (C) con los lazos del accesorio (F) usando la cadena (D).

NOTA: para una mejor apariencia, asegúrese de tejer el cable eléctrico a través de la cadena.

NOTA: agregue o elimine eslabones de la cadena una vez que establezca el largo deseado.

PRECAUCIÓN: para evitar daños por caídas, verifique que los eslabones de cadena abiertos estén completamente cerrados una vez ensamblada la lámpara.



7. Guía de conexión de cables:

Cable a tierra:

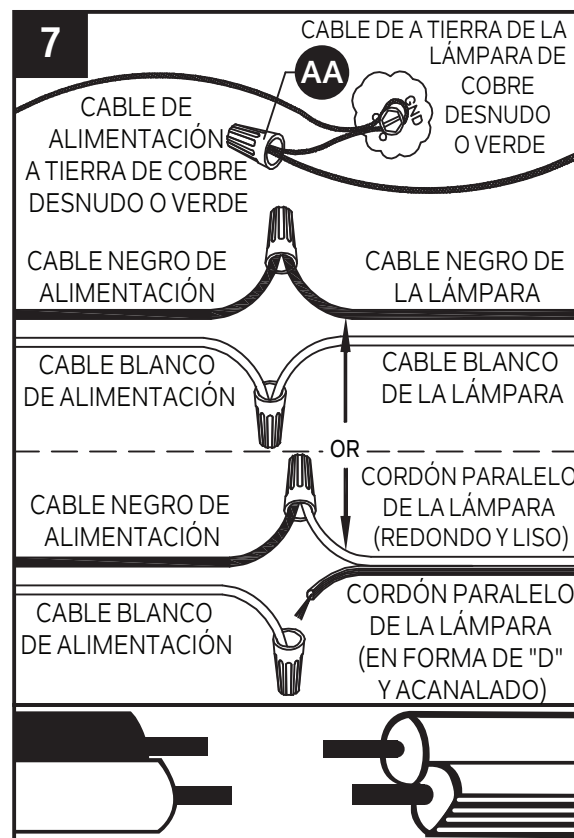
• Para la instalación en los Estados Unidos:

Enrolle el cable a tierra de la caja eléctrica alrededor del tornillo a tierra en la abrazadera de montaje (B), a no menos de 5 cm (2") del extremo del cable. Apriete el tornillo a tierra. Si la lámpara viene con un cable a tierra, conéctelo al cable a tierra de la caja eléctrica con un conector de cables (AA).

• Para la instalación en Canadá: Si la lámpara viene con un cable a tierra, enrolle el cable a tierra alrededor del tornillo a tierra en la abrazadera de montaje (B). Apriete el tornillo a tierra.

Cables de alimentación:

- Conecte el cable de alimentación Neutro (Blanco) de la caja eléctrica al cable Neutro de la lámpara (Blanco o Cordón Paralelo en forma de "D" y acanalado).
- Conecte el cable de alimentación Vivo (Negro) de la caja eléctrica al cable Vivo de la lámpara (Negro o Cordón Paralelo redondo y liso).



NOTA:

- Los conductores de la lámpara serán:
- Negro y blanco.
 - Conductor de cable paralelo SPT – 1 de la lámpara con un conductor liso redondo y un conductor "D" estriado.

Aditamentos utilizados

AA Conectores de cables



x 3

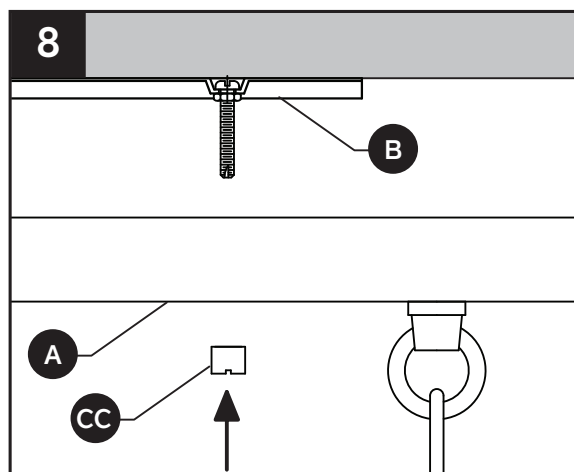
8. Pase la cubierta (A) sobre los tornillos para metal largos (DD) que sobresalen del soporte de montaje (B) y fíjelo en su lugar con las perillas roscadas (CC).

Aditamentos utilizados

CC Perilla roscada

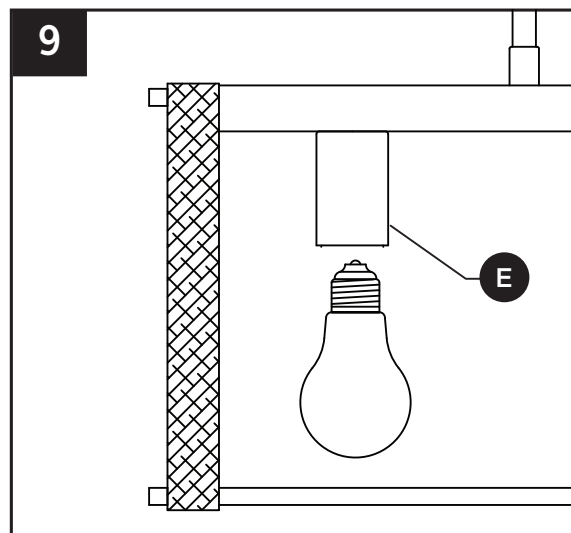


x 2



9. Inserte una bombilla de base mediana de máximo 60 W o una bombilla CFL/LED equivalente (no se incluye) en el portalámpara (E).

Repita para las portalámparas (E) restantes.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Siempre asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de limpiar este artículo.
- Utilice un paño húmedo suave y jabón suave no abrasivo para limpiar la lámpara. Nunca utilice un limpiador para vidrio en la lámpara porque este dañará el acabado metálico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La lámpara no se enciende.	1. La lámpara puede estar incorrectamente cableada. 2. La bombilla está quemada o rota.	1. Inspeccione el cableado. 2. Reemplace la bombilla.